

## **Devinâilles su la Nouè**

1/ “Qhi qe je ses-ti?” (ouest) = “De cai qe je ses-ti ?” (est)

2/ Je tons (est 22 gallo, Saint-Mâlo, Guérande) = je sons (ouest 22 gallo, 56)  
= je somes (35, nord 44)

3/ Nouè (56, 22) = Noua (35) = Nao (44)

Je ses un arbr tout vert meins j’e pouint de feuilles.

Le monde me coûpent a la Nouè pour mettr den lous ôtës.

Le monde ement a me miraoder d’o des marotes, des ferluchons e eune etaile den le haot.

Qhi qe je ses-ti ?

### **UN SAPIN**

Je ses ronde ben ronde e coulourée.

Je miraode le sapin.

Les chats ement a me mettr a-bâs a ste fin de me mettr a rouler.

Qhi qe je ses-ti ?

### **EUNE MAROTE**

Je peus y’étr long ou ben courtaod e de maintieunes coulours.

I n-n a qi jouent d’o la tricité e qi beluettent e d’aotrs pouint.

Je ses eune meniere d’echerpe qi miraode l’ôtë e le sapin.

Qhi qe je ses-ti ?

### **UN FERLUCHON**

Je ses mai un ome.

D’aoqhun me noment Nicolâs.

Je ses mai ben boudet raport qe je done des perzents.

Je vayaije en traïne.

Ma traïne ét tirée d’o des renes.

Qhi je ses-ti ?

### **LE PÈRE NOUÈ (NOUA, NAO)**

Je ses mai eune couéfe.

Je demeure den le bout de la terre d'a-haot o mon bonome.

J'amarons la Nouè de domë.

Je ghette après les jetuns pour y'étr sure ben sure q'i sont atelës a l'ouvraiije e qe tout seraet parë pour la netée du 25 de decembr.

Qhi qe je ses-ti ?

### **LA MÈRE NOUÈ (NOUA, NAO)**

J'e un petit chapè apouinti.

J'e des orailles apointies etout.

Je concraye les babaods ao Père Nouè.

J'amare la pouchée de babaods e la traïne.

Qhi qe je ses ?

### **UN JETUN**

Je demeure ben ao chaod den mon tait.

J'e eune berdinghette entour mon coû.

La netée du 25 de decembr, je ses nâchë a la traïne a ste fin de la mettr a voler.

Qhi qe je ses-ti ?

### **UN RENE**

Je ses eune meniere de cherette.

J'e pount de reûes.

Je ruze su la neje e je vole den le cië.

Je se tirée d'o des renes.

Qhi qe je ses ?

### **EUNE TRAÏNE**

Je ses mai esperë par tertout.

Je ses qhutë den un papier.

Vous me terouéz den le bâs du sapin a la Nouè.

Qhi qe je ses-ti ?

### **UN PERZENT**

Je terluze den le cië la net.

Je montere le chemin a yeûs qi sont adirës.

Je ses a haot du sapin pour le miraoder.

Qhi qe je ses-ti ?

### **EUNE ETAILE**

Je tons de coterie d'o les fouyërs.

Je tons des menieres de tuaos.

Je mettons la feumée a se n-n aler dehô.

Le Père Nouè a de pâsser en deden de nous pour mettr les perzents ao bâs du sapin.

Qhi qe je tons-ti ?

### **DES CHEMINÉES**

Je terluzons !

J'avons chaod a nôtr tête.

Invencion de nous biter sans ça tu vâs te crati les dais.

Faot ben sonjer de nous tuer avant qe de te n-n aler dede la piece.

Qhi qe je tons ?

### **DES BOUJIES**

Je ses eune pllante d'ivè.

Je ses verte d'o des petites boules rouges.

Le monde ement ben a me serrer pour miraoder den le temp de la Nouè.

Qhi qe je ses-ti ?

### **DU HOÛSSA**

Je ses mai eune lichouzerie.

Je ses en sucr e faot me super.

Le pus grôs du temp, je ses rouge e bllanche.

N-i a du monde qi me mont den lous sapin pour le miraoder etout.

Qhi qe je ses-ti ?

### **EUNE CANE SUCRÉE**

Je ses eune meniere de gatè.

Den la recipe n-i a du mië e des epices.

Des fais, le monde font des petites mézons d'o ça.

Qhi qe je ses-ti ?

### **UN PAIN AO MIË**

Je ses nette pezante e maçacr.

Je ses den le qhu de la traïne.

J'e tous les perzents de la Nouè den ma beuille.

Qhi qe je ses ?

### **EUNE POUCHÉE DE BABAODS**

Je ses eune fête du bout de l'année.

Je ses fétée le 25 de decembr.

Le jou de ste fête, le monde sont benézes e recepent des perzents.

Le jou-la, le monde ement a s'aguerouer entour un bon fricot.

### **LA NOUÈ**

- nouè
- nouë
- noua
- neoua
- nao
- nouèle
- neouè

# "Noël" en gallo

